MTL.

- DEC 1960
Coordination (2)

L.7362/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 25 novembre 1960, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant modification des dispositions transitoires de la loi du 1er juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs", a donné le 7 décembre 1960 l'avis suivant:

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 25e november 1960 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de overgangsbepalingen van de wet van 1 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen", heeft de 7e december 1960 het volgend advies gegeven :

Aux termes de l'article 1er de la loi du 1er juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, on entend par assureur : "l'entreprise d'assurance agréée par le Roi, aux termes de l'article 2, § 1er, c'est-à-dire les entreprises répondant aux dispositions de la présente loi".

Les conditions d'agréation , de retrait d'agréation et de contrôle des assureurs sont déterminées par le Roi (article 15, § 1er).

L'article 23 de cette loi dispose que "pendant une période transitoire, dont le début et la fin seront fixés par le Roi, le propriétaire d'un véhicule automoteur est considéré comme ayant contracté avec un assureur agréé, s'il justifie de l'existence d'une police d'assurance couvrant les risques visés par la présente loi et souscrite auprès d'un assureur pratiquant en Belgique l'assurance de la responsabilité civile".

Le règlement de contrôle de ces assureurs étant sur le point d'être établi, la période transitoire dont question à l'article 23 prendra fin sous peu.

Le projet de loi a pour objet de régler le sort des contrats souscrits avant et après la publication de la liste des assureurs agréés.

.../...

Les articles 1er à 4 du projet seraient opportunément insérés dans la loi du 1er juillet 1956, à la place des articles 24 et 25 que l'article 5 abroge et sous forme d'articles 24, 25, 25 bis et 25 ter.

Si cette suggestion était retenue, l'intitulé du projet devrait se lire :

"Projet de loi modifiant ,en ses dispositions transitoires, la loi du 1er juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs".

L'article unique du projet devrait se lire :

"Article unique.

Les articles 24 et 25 de la loi du 1er juillet 1956 relative ... sont remplacés par les dispositions suivantes : ... ".

L'article 1er du projet deviendrait l'article 24 de la loi du 1er juillet 1956.

L'alinéa 1er serait mieux rédigé comme suit :

"A dater de la publication au Moniteur belge de la liste des assureurs ayant introduit leur demande d'agréation dans les conditions et le délai fixés par le Roi, les dispositions de l'article 23 sont applicables .... (la suite comme au projet) ...".

.../...

Le texte de l'alinéa 2 de cet article pourrait être interprété comme étant de nature à permettre la publication successive d'arrêtés statuant sur les diverses demandes d'agréation; il en résulterait une situation privilégiée au profit des assureurs ayant obtenu les premiers leur agréation . Comme telle ne paraît pas être l'intention du Gouvernement , l'alinéa 2 pourrait être rédigé comme suit :

"A dater de la publication de l'arrêté contenant la liste des agréations, les dispositions de l'article 23 ne sont plus applicables aux contrats souscrits après cette date auprès d'un assureur qui ne figure pas sur cette liste".

L'article 2 du projet deviendrait l'article 25 de la loi du 1er juillet 1956.

L'article 3, qui deviendrait **l'article 25 bis** de la loi du 1er juillet 1956 , dispose que le Roi peut prendre toute mesure propre à sauvegarder les droits des intéressés. Il y a lieu de remarquer que le texte proposé n'organise aucun recours spécial contre les mesures qui seraient prises par application de cette disposition.

L'article 4 du projet deviendrait l'article 25 ter de la loi du 1er juillet 1956.

Luidens artikel 1 van de wet van 1 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen wordt onder verzekeraar verstaan : "de verzekeringsonderneming, door de Koning toegelaten in de zin van artikel 2, § 1", met andere woorden de onderneming "welke aan de bepalingen van deze wet beantwoordt".

De voorwaarden voor de toelating en voor de intrekking van de toelating der verzekeraars alsmede de regeling van het toezicht op de verzekeraars worden door de Koning bepaald (artikel 15, § 1).

Artikel 23 van deze wet bepaalt : "Tijdens een overgangsperiode, waarvan de Koning de aanvang en het einde bepaalt, wordt de eigenaar van een motorrijtuig geacht een verzekeringsovereenkomst te hebben gesloten met een toegelaten verzekeraar, indien hij het bestaan bewijst van een verzekeringspolis welke de door deze wet bedoelde risico's dekt en welke gesloten is met een verzekeraar die in België het bedrijf van de verzekering der burgerrechtelijke aansprakelijkheid uitoefent".

Aangezien de laatste hand wordt gelegd aan het reglement inzake het toezicht op deze verzekeraars, zal de in artikel 23 bedoelde overgangsperiode eerlang ten einde zijn.

Het ontwerp van wet strekt ertoe een regeling te treffen voor de overeenkomsten die gesloten zijn voor en na de bekendmaking van de lijst der toegelaten verzekeraars.

.../...

De artikelen 1 tot 4 van het ontwerp kunnen gevoeglijk in de wet van 1 juli 1956 worden ingevoegd in de plaats van de artikelen 24 en 25, welke artikel 5 opheft, en wel als de artikelen 24, 25, 25bis en 25ter.

Wordt op deze wenk ingegaan, dan dient het opschrift van het ontwerp te worden gelezen als volgt :

"Ontwerp van wet tot wijziging van de overgangsbepalingen van de wet van 1 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen".

Het enig artikel van het ontwerp leze men dan als volgt :

"Enig artikel.

De artikelen 24 en 25 van de wet van 1 juli 1956 betreffende ... worden door de volgende bepalingen vervangen : ...".

Artikel 1 van het ontwerp zou artikel 24 van de wet van 1 juli 1956 worden.

Het eerste lid ware als volgt te lezen :

"Te rekenen van de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van de lijst der verzekeraars die hun aanvraag om toelating hebben ingediend met inachtneming van de voorwaarden en de termijn door de Koning bepaald, vinden de bepalingen van artikel 23 op de na die bekendmaking gesloten overeenkomsten toepassing als de verzekeraar op genoemde lijst voorkomt".

.../...

De tekst van het tweede lid van dit artikel kan zo worden verstaan, dat een stel besluiten die over de onderscheiden aanvragen om toelating zullen beslissen, wellicht een na een zullen worden bekendgemaakt; hierdoor zouden de verzekeraars die eerst toegelaten zijn, in een bevoorrechte positie komen te staan. Aangezien de Regering dit niet schijnt te bedoelen, zou het tweede lid kunnen worden gelezen als volgt :

"Te rekenen van de bekendmaking van het besluit met de lijst van de toelatingen, zijn de bepalingen van artikel 23 niet meer van toepassing op overeenkomsten welke na die datum mochten zijn gesloten met een verzekeraar die niet op die lijst staat".

Artikel 2 van het ontwerp zou artikel 25 van de wet van 1 juli 1956 worden.

Artikel 3, dat artikel 25bis van de wet van 1 juli 1956 zal worden, bepaalt dat de Koning alle dienstige maatregelen kan treffen om de rechten van de betrokkenen te vrijwaren. Hierbij moge worden opgemerkt, dat de voorgestelde tekst geen bijzonder beroep openstelt tegen de maatregelen die krachtens deze bepaling mochten zijn genomen.

Artikel 4 van het ontwerp zou artikel 25ter van de wet van 1 juli 1956 worden.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.SUETENS, premier président,
de Heren : eerste-voorzitter,

L.MOUREAU, conseillers d'Etat,
G.HOLOYE, raadsheren van State,

P.ANSIAUX, assesseurs de la section de législation,
P.DE VISSCHER, bijzitters van de afdeling wetgeving,

C.ROUSSEAUX, greffier adjoint, — adjunct-griffier, greffier. — griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.
Le rapport a été présenté par M.E JOACHIM, auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.
Het verslag werd uitgebracht door de H.E.JOACHIM, auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) C.ROUSSEAUX.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER

(s.) J.SUETENS.